

**ДОДАТОК ДО
ДИПЛОМА ПРО
ВИЩУ ОСВІТУ
DIPLOMA
SUPPLEMENT**

НОРМАТИВНО-ПРАВОВЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

- Закон України «Про вищу освіту»
- Постанова Кабінету Міністрів України «Про документи про вищу освіту (наукові ступені) державного зразка» від 31 березня 2015 року № 193 (в частині, що не суперечить діючим законам)
- Наказ Міністерства освіти і науки України «Про затвердження форм документів про вищу освіту (наукові ступені) державного зразка та додатків до них, зразка академічної довідки» від 12 травня 2015 року № 525 (в частині, що не суперечить діючим законам)
- Положення про порядок замовлення, виготовлення, видачі та обліку документів про вищу освіту, додатків до них та академічної довідки в Бердянському державному педагогічному університеті, затверджене рішенням вченої ради БДПУ від 04 вересня 2019 року (протокол №2)

<http://bdpu.org/wp-content/uploads/2020/05/Polozhennia-pro-dyplom.pdf>

VIII РОЗДІЛІВ

I. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ВИПУСКНИКА / INFORMATION ABOUT THE GRADUATE

II. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ЗДОБУТУ КВАЛІФІКАЦІЮ / INFORMATION ABOUT THE QUALIFICATION

III. ІНФОРМАЦІЯ ПРО РІВЕНЬ КВАЛІФІКАЦІЇ ЗА НАЦІОНАЛЬНОЮ РАМКОЮ КВАЛІФІКАЦІЙ / INFORMATION ABOUT THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

IV. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ЗМІСТ ТА РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ / INFORMATION ABOUT THE CONTENTS AND OUTCOMES GAINED

V. ІНФОРМАЦІЯ ПРО АКАДЕМІЧНІ ТА ПРОФЕСІЙНІ ПРАВА / INFORMATION ABOUT ACADEMIC AND PROFESSIONAL RIGHTS

VI. ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ / ADDITIONAL INFORMATION

VII. ЗАСВІДЧЕННЯ ДОДАТКА ДО ДИПЛОМА / CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

VIII. ІНФОРМАЦІЯ ПРО НАЦІОНАЛЬНУ СИСТЕМУ ВИЩОЇ ОСВІТИ / INFORMATION ABOUT THE NATIONAL SYSTEM OF HIGHE EDUCATION

ЗАГОЛОВОК

Серія, реєстраційний номер та дата видачі диплома /series, registration number and date of issue of the diploma

- Присвоюється ЄДЕБО
- Підтягується з XML файлу диплома

Реєстраційний номер та дата видачі додатка/registration number and date of issue of the supplement

- Присвоюється деканатом
- Вноситься вручну
- Дата видачі відповідає даті видачі диплому

I РОЗДІЛ

ІНФОРМАЦІЯ ПРО ВИПУСКНИКА / INFORMATION ABOUT THE GRADUATE

1. Прізвище / Family name(s).

2. Ім'я та по батькові / Given name(s).

- Підтягується автоматично з XML файлу диплома.
- Українською мовою відображається за зразком запису в документі, що посвідчує особу.
- Англійською мовою узгоджується з ним до моменту замовлення на створення інформації, що відтворюється в Дипломах та Додатках до Дипломів в ЄДЕБО.
- У разі відсутності інформації про відображення прізвища, ім'я та по батькові англійською мовою – здійснюється транслітерація латиницею.

3. Дата народження.

- Підтягується автоматично з XML файлу диплома.
- Має відповідати інформації, зазначеній в документі, що посвідчує особу

II. РОЗДІЛ

ІНФОРМАЦІЯ ПРО ЗДОБУТУ КВАЛІФІКАЦІЮ / INFORMATION ABOUT THE QUALIFICATION

- 1. Кваліфікація випускника:** ступінь вищої освіти, спеціальність, спеціалізація, освітня програма, професійна кваліфікація / Qualification: Degree, Program Subject Area, Study program, Educational program, Professional qualification.
- 2. Галузь знань / Field of Study**
- 3. Найменування і статус закладу освіти** (наукової установи), який (яка) виконував(ла) освітню програму та присвоїв(ла) кваліфікацію¹ / Name and status of the the higher education (research) institution delivered the study program and conferred the qualification.
- 4. Мова(и) навчання / Language(s) of instruction.**

1. Кваліфікація випускника

- Зазначається відповідно до освітньої програми, за якою здійснювалося навчання.
- Має відповідати інформації, що міститься в ЄДЕБО.
- Підтягується з XML файлу диплома.

2. Галузь знань

- Визначено в Переліку галузей знань і спеціальностей, за якими здійснюється підготовка здобувачів вищої освіти, затвердженому Постановою Кабінету Міністрів України від 29.04.2015 № 266
- Відображено в сертифікатах про акредитацію
- Зазначається факультетом

3. Найменування і статус закладу освіти, який виконував освітню програму та присвоїв кваліфікацію.

- Бердянський державний педагогічний університет. Державна форма власності. Належить до сфери управління Міністерства освіти і науки України. Сертифікат про акредитацію серія.. №.. , Рішення Акредитаційної комісії від.. протокол №.., наказ Міністерства освіти і науки України від... №.. / Berdyansk State Pedagogical University. State ownership form. It belongs to the sphere of management of the Ministry of Education and Science of Ukraine. Certificate of Accreditation series.. №..., the Act of the Accreditation commission to ...minutes № , the order of Ministry of Education and Science of Ukraine to.. №..
- Бердянський державний педагогічний університет. Державна форма власності. Належить до сфери управління Міністерства освіти і науки України. Сертифікат про акредитацію серія.. №.. , Рішення Національного агентства з забезпечення якості вищої освіти від.. протокол №.., / Berdyansk State Pedagogical University. State ownership form. It belongs to the sphere of management of the Ministry of Education and Science of Ukraine. Certificate of Accreditation series.. №..., the Act of the National Agency for Higher Education Quality Assurance (Ukraine) to ...minutes № ,

4. Мова навчання

- Українська
- Ukrainian

III. РОЗДІЛ

**ІНФОРМАЦІЯ ПРО РІВЕНЬ КВАЛІФІКАЦІЇ ЗА НАЦІОНАЛЬНОЮ
РАМКОЮ КВАЛІФІКАЦІЙ / INFORMATION ABOUT THE LEVEL OF
THE QUALIFICATION**

- 1. Рівень кваліфікації / Level of
qualification**
- 2. Офіційна тривалість програми /
Official duration of programme**
- 3. Вимоги до вступу / Admission
requirements(s)**

Рівень кваліфікації / Level of qualification

- Має відповідати Національній рамці кваліфікацій, яка затверджена Постановою Кабінету Міністрів України від 23.11.2011 № 1341. (зі змінами)

Сьомий кваліфікаційний рівень

- Перший (бакалаврський) рівень вищої освіти відповідає 7 рівню національної рамки кваліфікацій. Передбачає здатність особи вирішувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми у певній галузі професійної діяльності або у процесі навчання, що передбачає застосування певних теорій та методів відповідних наук і характеризується комплексністю та невизначеністю умов.
- Level one (bachelor) of higher education corresponds to level 7 of the national framework of qualifications. It provides for the ability of a person to accomplish complex specialized tasks and solve practical problems in a particular field of professional activity or in the process of study, which provides for the application of certain theories and methods of corresponding sciences and is characterized by complexity and uncertainty of conditions.

Офіційна тривалість програми / Official duration of programme.

- Має відповідати начальному плану
- Тривалість однакова для денної та заочної форм навчання

Офіційна тривалість програми підготовки бакалавра (для денної та заочної форм) складає:

- Повний термін навчання
3 роки 10 місяців
- Скорочений термін навчання
1 рік 10 місяців

Вимоги до вступу / Admission requirements(s)

- Зазначаються відповідно до правил прийому на підставі яких здійснювався вступ на навчання.

Вступ на перший курс (умови прийому на навчання 2016 року)

- Вступ на основі повної загальної середньої освіти, за результатами зовнішнього незалежного оцінювання знань і вмінь вступників. / Admissions are on the basis of complete general secondary education, as per the results of Ukrainian Independent External Evaluation of knowledge and skills of entrants.
- Вступ на основі повної загальної середньої освіти, за результатами зовнішнього незалежного оцінювання знань і вмінь вступників та з урахуванням результатів творчого конкурсу. / Admissions are on the basis of complete general secondary education, as per the results of Ukrainian Independent External Evaluation of knowledge and skills of entrants and taking into account the results of a creative competition.
- Вступ на основі повної загальної середньої освіти, за результатами вступних іспитів. / Admissions are on the basis of complete general secondary education, as per the results of entrance examinations.
- Вступ на основі повної загальної середньої освіти, за результатами вступних іспитів та з урахуванням результатів творчого конкурсу. / Admissions are on the basis of complete general secondary education, as per the results of entrance examinations and taking into account the results of a creative competition.

**Вступ на перший курс. Скорочений термін
навчання.
(умови прийому на навчання 2018 року)**

Вступ на основі освітньо-кваліфікаційного рівня молодшого спеціаліста, за результатами фахового вступного випробування з урахуванням середнього балу документа про освіту. / Admissions are on the basis of an education and qualification level of a Junior Specialist, as per the results of a professional entrance examination, taking into account the grade point average of a document of education.

Вступ на 2 курс (умови вступу на навчання 2017 року)

- Вступ на основі ступеня вищої освіти бакалавр, за результатами фахового вступного випробування з урахуванням середнього балу документа про освіту. / Admissions are on the basis of a Bachelor level of higher education, as per the results of a professional entrance examination, taking into account the grade point average of a document of education.
- Вступ на основі ступеня вищої освіти магістр, за результатами фахового вступного випробування з урахуванням середнього балу документа про освіту. / Admissions are on the basis of a Master level of higher education, as per the results of a professional entrance examination, taking into account the grade point average of a document of education
- Вступ на основі освітньо-кваліфікаційного рівня спеціаліст, за результатами фахового вступного випробування з урахуванням середнього балу документа про освіту. / Admissions are on the basis of an education and qualification level of a Specialist, as per the results of a professional entrance examination, taking into account the grade point average of a document of education.
- Вступ на основі результатів навчання на здобуття ступеня вищої освіти бакалавр протягом не менше ніж одного року за умови виконання у повному обсязі індивідуального навчального плану, за результатами фахового вступного випробування з урахуванням середнього балу документа про освіту. / Admissions are on the basis of the results of obtaining a Bachelor level of higher education during not less than one year provided that an individual curriculum is fully completed, as per the results of a professional entrance examination, taking into account the grade point average of a document of education.

Вступ на 3 курс. (Умови прийому на навчання 2018 року)

- Вступ на основі ступеня вищої освіти бакалавр, за результатами фахового вступного випробування з урахуванням середнього балу документа про освіту. / Admissions are on the basis of a Bachelor level of higher education, as per the results of a professional entrance examination, taking into account the grade point average of a document of education.
- Вступ на основі ступеня вищої освіти магістр, за результатами фахового вступного випробування з урахуванням середнього балу документа про освіту. / Admissions are on the basis of a Master level of higher education, as per the results of a professional entrance examination, taking into account the grade point average of a document of education.
- Вступ на основі освітньо-кваліфікаційного рівня спеціаліст, за результатами фахового вступного випробування з урахуванням середнього балу документа про освіту. / Admissions are on the basis of an education and qualification level of a Specialist, as per the results of a professional entrance examination, taking into account the grade point average of a document of education.

IV РОЗДІЛ

ІНФОРМАЦІЯ ПРО ЗМІСТ ТА РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ

/ INFORMATION ABOUT THE CONTENTS AND

OUTCOMES GAINED

- 1. Форма навчання / Mode of study**
- 2. Вимоги освітньої програми та результати навчання за нею/ Programme requirements.**
- 3. Детальні відомості про освітні компоненти та результати навчання за кожним з них (за необхідності), кредити Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи, оцінки, рейтинги, бали / Detailed information about the educational components and the learning outcomes, including European Credit Transfer and Accumulation System credits, grades, rating points, scores.**
- 4. Схема оцінювання / Grading scheme. Довідник з розподілу оцінок / Reference book on ratings.**
- 5. Загальна класифікація присвоєної кваліфікації / Qualification within the general classification of qualifications.**

Форма навчання

- Денна/Full-time
- Заочна/ Part-time

Вимоги освітньої програми та результати навчання за нею

- Зазначаються дані про програму підготовки відповідно до навчального плану
- відображаються компетентності та результати навчання, набуття яких передбачено освітньою програмою у разі успішного її виконання
- Переклад на англійську мову здійснюється факультетом самостійно

Вимоги освітньої програми та результати навчання за нею

українською	англійською
Здобувач вищої освіти повинен набути програмних компетентностей та оволодіти програмними результатами навчання зі спеціальності, виконати обов'язкову та вибірккову частини навчального плану, скласти підсумкову атестацію в Екзаменаційній комісії.	Students have to acquire programme competencies and muster programme training results in the specialty, complete fundamental and elective courses of the curriculum, pass the final examinations.
Набуті компетентності: (пункт IV ОПП)	The acquire competencies: (section IV the Bachelor Programme)
Результати навчання: (пункт V ОПП)	The Training results: (section V the Bachelor Programme)
Детальні відомості про освітні компоненти програми та результати навчання за кожним з них наведені у пункті 4.3	Detailed information about programme courses and learning outcomes for each of them are given in section 4.3.

Детальні відомості про освітні компоненти та результати навчання за кожним з них (за необхідності), кредити Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи, оцінки, рейтинги, бали

- Зазначається перелік дисциплін, практик, курсових робіт (проектів), атестація з відображенням кількості кредитів за кожним з них. Вказується кількість балів, отриманих здобувачем за кожною позицією, оцінка за національною шкалою та рейтинг ЄКТС.
- Зазначається відповідно до навчального плану.
- Відображається двома мовами (українська, англійська).
- Переклад здійснюється факультетом самостійно.

Схема оцінювання Довідник з розподілу оцінок

- Має затверджену в університеті форму і зміст.
- Є однаковою для всіх спеціальностей.
- Заноситься до кожного додатку централізовано.

Загальна класифікація присвоєної кваліфікації

- Має єдину уніфіковану форму і зміст.
- Діє для всіх спеціальностей університету.
- Заноситься до кожного додатку централізовано.

V РОЗДІЛ

ІНФОРМАЦІЯ ПРО АКАДЕМІЧНІ ТА ПРОФЕСІЙНІ ПРАВА / INFORMATION ABOUT ACADEMIC AND PROFESSIONAL RIGHTS

Академічні права / Access to further studies

Право на здобуття другого (магістерського) рівня вищої освіти

The right to receive level two (master) of higher education

Професійні права / Professional status

Передбачає перелік професій, за якими може працювати випускник відповідно до присвоєної кваліфікації. Зазначається факультетом відповідно до освітньо-професійної програми.

VI. РОЗДІЛ

ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ /

ADDITIONAL INFORMATION

■ 1. Найменування всіх вищих навчальних закладів (наукових установ) (відокремлених структурних підрозділів вищих навчальних закладів), у яких здобувалася кваліфікація (у тому числі навчальні заклади, в яких здобувач вищої освіти вивчав окремі дисципліни за програмами академічної мобільності).

■ Строки навчання в кожному з них / Name of the higher education (research) institutions. Duration of training.

Бердянський державний педагогічний університет 01.09.2016 – 30.06.2020

**Berdyansk State Pedagogical University
01.09.2016 – 30.06.2020**

**Запорізький національний університет
01.09.2016-30.06.2018**

Бердянський державний педагогічний університет 01.09.2018 – 30.06.2020

**Zaporizhzhia National University 01.09.2016-
30.06.2018**

**Berdyansk State Pedagogical University
01.09.2018 – 30.06.2020**

- 2. Інформація про атестацію / Information on certification.

Захист бакалаврської роботи на тему «...»

The bachelor's thesis defence on the topic «...»

Комплексний іспит з ...

The comprehensive final examination of ...

- 3. Контактна інформація закладу вищої освіти (наукової установи) (у тому числі гарант освітньої програми) / Contacts of the the higher education (research) institution (including the information on the Head of Educational program).

*Україна, 71100, Запорізька область, Бердянськ, вул. Шмідта, 4.
Інформацію про університет розміщено: <http://bdpu.org>*

Гарант освітньої програми – ПІБ, посада

*4, Shmidta St., Berdiansk, Zaporizhzhya region, 71100, Ukraine.
The information about the university is placed at: <http://bdpu.org>*

*Guarantor of the educational program Name and Surname,
position.*

■ 4. Інформація про попередній документ про освіту (вид документа, серія та реєстраційний номер, найменування навчального закладу, який видав документ, дата видачі) / Information about the previous document of education (type of document, registration number, name of the institutions, date of issue).

Свідоцтво про повну загальну середню освіту серія..., №..., виданий..., дата ... Україна.

The Certificate of complete general secondary education series..., №..., issued of..., date.... Ukraine.

Диплом бакалавра серія .. № ... , виданийдата... Україна.

Bachelor's Diploma series..., ... №... issued of ... date.... Ukraine.

■ Інформація про визнання іноземних документів про освіту /Information on the recognition of international education documents.

Зазначається у разі вступу на навчання на основі документів про освіту, виданих іншою державою.

VII РОЗДІЛ

ЗАСВІДЧЕННЯ ДОДАТКА ДО ДИПЛОМА /

CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

1. Посада керівника закладу вищої освіти (наукової установи) або іншої уповноваженої особи закладу вищої освіти (наукової установи) / Position of the head of the higher education (research) institution or another authorized person.
2. Підпис керівника закладу вищої освіти (наукової установи) або іншої уповноваженої особи закладу вищої освіти (наукової установи) / Signature of the head of the higher education (research) institution or another authorized person.
3. Прізвище та ініціали керівника закладу вищої освіти (наукової установи) або іншої уповноваженої особи закладу вищої освіти (наукової установи) / Surname and initials of the head of the higher education (research) institution or another authorized person.
4. Печатка закладу вищої освіти (наукової установи) / Seal of the higher education (research) institution.
5. Дата (день/місяць/рік) / Date of issue (day/month/year).

Заноситься централізовано.

VIII РОЗДІЛ

ІНФОРМАЦІЯ ПРО НАЦІОНАЛЬНУ СИСТЕМУ ВИЩОЇ ОСВІТИ / INFORMATION ABOUT THE NATIONAL SYSTEM OF HIGHER EDUCATION

Інформація в додатку до диплома європейського зразка викладається українською та англійською мовами з таким застереженням:

«У разі наявності в дипломі будь-яких розбіжностей перевагу має текст українською мовою / In case of any differences in interpretation of the information in the diploma or supplement, the Ukrainian text shall prevail».